

## **Resource: Arabic Van Dyck Bible**

### **License Information**

**Arabic Van Dyck Bible** (Arabic) is based on: Van Dyck Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

## Arabic Van Dyck Bible

### Hebrews 1:1

«الله، بعد ما كلمَ الآباءَ بالأنبياء قديماً، بأنواعٍ وطُرُقٍ كثيرةٍ<sup>1</sup>  
كَلَمْنَا فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ الْأَخِيرَةِ فِي ابْنِهِ، الَّذِي جَعَلَهُ وَارِثًا لِكُلِّ شَيْءٍ، الَّذِي<sup>2</sup>  
بِهِ أَيْضًا عَمِلَ الْعَالَمِينَ

الَّذِي، وَهُوَ بِنَهَاءٍ مَجْدِهِ، وَرَسْمِ جَوْهَرِهِ، وَحَامِلِ كُلِّ الْأَشْيَاءِ بِكَلِمَةٍ<sup>3</sup>  
فَذَرِيَّتِهِ، بَعْدَ مَا صَنَعَ بِنَفْسِهِ تَطْهِيرًا لِخَطَايَانَا، جَلَسَ فِي يَمِينِ الْعَظَمَةِ  
فِي الْأَعَالِي،

صَائِرًا أَكْثَمَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ بِمِقْدَارِ مَا وَرِثَ اسْمًا أَفْضَلَ مِنْهُمْ<sup>4</sup>

لِأَنَّهُ لِمَنْ مِنَ الْمَلَائِكَةِ قَالَ قَطُّ: «أَنْتَ ابْنِي، أَنَا الْيَوْمَ وَلَدْتُكَ؟» وَأَيْضًا<sup>5</sup>  
أَنَا أَكُونُ لَهُ أَبًا، وَهُوَ يَكُونُ لِي ابْنًا؟»

«وَأَيْضًا مَتَى أَدْخَلَ الْبُكْرَ إِلَى الْعَالَمِ يَقُولُ: «وَلَتَسْجُدَ لَهُ كُلُّ مَلَائِكَةِ اللَّهِ»<sup>6</sup>

«وَعَنِ الْمَلَائِكَةِ يَقُولُ: «الصَّائِعِ مَلَائِكَتُهُ رِيحًا، وَخُدَامُهُ لَهَيْبِ نَارٍ»<sup>7</sup>

وَأَمَّا عَنْ الْإِنْسَانِ: «كُرْسِيُّكَ يَا اللَّهُ، إِلَى دَهْرٍ الدُّهُورِ. قَضِيبُ اسْتِقَامَةٍ<sup>8</sup>  
قَضِيبُ مُلْكِكَ

أَحْبَبْتَ الْبَرَّ، وَأَبْغَضْتَ الْإِثْمَ. مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ مَسَحَكَ اللَّهُ إِلَهُكَ بِرَبِّبٍ<sup>9</sup>  
«الْأَبْتِهَاجِ أَكْثَرَ مِنْ شُرَكَائِكَ

وَ«أَنْتَ يَارَبُّ فِي الْبَدْءِ أَسَسْتَ الْأَرْضَ، وَالسَّمَاوَاتِ هِيَ عَمَلُ<sup>10</sup>  
يَدَيْكَ

«هِيَ تَبِيدُ وَلَكِنْ أَنْتَ تَبْقَى، وَكُلُّهَا كُتُوبٌ تَبْلَى»<sup>11</sup>

«وَكَرْدَاءِ تَطْوِيهَا فَتَتَغَيَّرُ. وَلَكِنْ أَنْتَ أَنْتَ، وَسَبُوكَ لَنْ تَفْنَى»<sup>12</sup>

ثُمَّ لِمَنْ مِنَ الْمَلَائِكَةِ قَالَ قَطُّ: «اجْلِسْ عَنْ يَمِينِي حَتَّى أَصْنَعَ أَغْدَاكَ»<sup>13</sup>  
مُوطِنًا لِقَدَمَيْكَ؟»

الَّذِينَ جَمِيعُهُمْ أَرْوَاحًا خَادِمَةٌ مُرْسَلَةٌ لِلْخِدْمَةِ لِأَجْلِ الْعَتِيدِينَ أَنْ يَرْتَوْا<sup>14</sup>  
الْخَلَاصَ.

### Hebrews 2:1

،لِذَلِكَ يَجِبُ أَنْ نَنْتَبِهَ أَكْثَرَ إِلَى مَا سَمِعْنَا لِنَلَّا نَفُوتَهُ<sup>1</sup>

لِأَنَّهُ إِنْ كَانَتْ الْكَلِمَةُ الَّتِي تَكَلَّمَ بِهَا مَلَائِكَةٌ قَدْ صَارَتْ ثَابِتَةً، وَكُلُّ تَعْدٍ<sup>2</sup>  
،وَمَغْصِيَةٍ نَالِ مُجَازَاةٍ عَادِلَةٍ

فَكَيْفَ نَنْجُو نَحْنُ إِنْ أَهْمَلْنَا خَلَاصَ هَذَا مِقْدَارَهُ؟ قَدْ ابْتَدَأَ الرَّبُّ بِالتَّكَلُّمِ<sup>3</sup>  
بِهِ، ثُمَّ تَنَبَّأَ لَنَا مِنَ الَّذِينَ سَمِعُوا

،شَاهِدًا اللَّهُ مَعَهُمْ بِآيَاتٍ وَعَجَائِبٍ وَقَوَاتٍ مُنْتَوَعَةٍ وَمَوَاهِبِ الرُّوحِ الْقُدُسِ<sup>4</sup>  
حَسَبَ إِرَادَتِهِ

فَإِنَّهُ لِمَلَائِكَةٍ لَمْ يُخْصِصِ الْعَالَمَ الْعَتِيدَ الَّذِي نَتَكَلَّمُ عَنْهُ<sup>5</sup>

لَكِنْ شَهِدَ وَاحِدًا فِي مَوْضِعٍ قَائِلًا: «مَا هُوَ الْإِنْسَانُ حَتَّى تَذْكُرَهُ؟ أَوْ أَبْنُ<sup>6</sup>  
الْإِنْسَانِ حَتَّى تَتَفَقَّهُهُ؟»

وَصَنَعَتْهُ قَلِيلًا عَنِ الْمَلَائِكَةِ. بِمَجْدٍ وَكَرَامَةٍ كَلَّلَتْهُ، وَأَقَمَتْهُ عَلَى أَعْمَالِ<sup>7</sup>  
يَدَيْكَ

أَخْضَعْتَ كُلَّ شَيْءٍ تَحْتَ قَدَمَيْهِ». لِأَنَّهُ إِذْ أَخْضَعَ الْكُلَّ لَهُ لَمْ يَثْرُكْ شَيْئًا<sup>8</sup>  
غَيْرَ خَاضِعٍ لَهُ. عَلَى أَنَّنَا الْآنَ لَسْنَا نَرَى الْكُلَّ بَعْدَ مُخْضَعًا لَهُ

وَلَكِنَّ الَّذِي وَضِعَ قَلِيلًا عَنِ الْمَلَائِكَةِ، يَسُوعُ، نَرَاهُ مُكَلَّلًا بِالمَجْدِ<sup>9</sup>  
وَالْكَرَامَةِ، مِنْ أَجْلِ أَلَمِ الْمَوْتِ، لِكَيْ يَذُوقَ بِنِعْمَةِ اللَّهِ الْمَوْتَ لِأَجْلِ  
كُلِّ وَاحِدٍ

وَأَمَّا الْمَسِيحُ فَكَأَنَّ عَلَى بَيْتِهِ. وَبَيْتُهُ نَحْنُ إِنْ تَمَسَّكْنَا بِثِقَةِ الرَّجَاءِ 6  
وَأَفْتَحَارِهِ ثَابِتَةً إِلَى الْإِهْيَابَةِ

،لِذَلِكَ كَمَا يَقُولُ الرُّوحُ الْقُدُسُ: «الْيَوْمَ، إِنْ سَمِعْتُمْ صَوْتَهُ 7

فَلَا تُقْسُوا قُلُوبَكُمْ، كَمَا فِي الْإِسْحَاطِ، يَوْمَ التَّجَرُّبَةِ فِي الْقَفْرِ 8

حِينَئِذٍ جَرَّبَنِي أَبَاؤُكُمْ. اخْتَبَرُونِي وَأَبْصَرُوا أَعْمَالِي أَرْبَعِينَ سَنَةً 9

لِذَلِكَ مَقَّتْ ذَلِكَ الْجِيلَ، وَقُلْتُ: إِنَّهُمْ دَائِمًا يَضِلُّونَ فِي قُلُوبِهِمْ، وَلَكِنَّهُمْ لَمْ 10  
يَعْرِفُوا سُبُلِي

». حَتَّى أَقْسَمْتُ فِي غَضَبِي: لَنْ يَدْخُلُوا رَاحَتِي 11

أَنْظُرُوا أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، أَنْ لَا يَكُونَ فِي أَحَدِكُمْ قَلْبٌ شَرِيرٌ بَعْدَ إِيْمَانٍ 12  
فِي الْأَرْتِدَادِ عَنِ اللَّهِ الْحَيِّ

بَلْ عَطُوا أَنْفُسَكُمْ كُلَّ يَوْمٍ، مَا دَامَ الْوَقْتُ يُدْعَى الْيَوْمَ، لِكَيْ لَا يُعْسى 13  
أَحَدٌ مِنْكُمْ بِغُرُورٍ الْخَطِيئَةِ

لَأَنَّا قَدْ صِرْنَا شُرَكَاءَ الْمَسِيحِ، إِنْ تَمَسَّكْنَا بِبِدَاةِ الْثِقَةِ ثَابِتَةً إِلَى 14  
الْإِهْيَابَةِ

إِذْ قِيلَ: «الْيَوْمَ، إِنْ سَمِعْتُمْ صَوْتَهُ، فَلَا تُقْسُوا قُلُوبَكُمْ، كَمَا فِي 15  
«الْإِسْحَاطِ»

فَمَنْ هُمُ الَّذِينَ إِذْ سَمِعُوا اسْخَطُوا؟ أَلَيْسَ جَمِيعُ الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ مِصْرَ 16  
بِوَاسِطَةِ مُوسَى؟

وَمَنْ مَقَّتْ أَرْبَعِينَ سَنَةً؟ أَلَيْسَ الَّذِينَ أَخْطَأُوا، الَّذِينَ جَنَّبَتْهُمْ سَقَطَتْ فِي 17  
الْقَفْرِ؟

وَلَمَنْ أَقْسَمَ: «لَنْ يَدْخُلُوا رَاحَتَهُ»، إِلَّا لِلَّذِينَ لَمْ يُطِيعُوا؟ 18

فَنَرَى أَنَّهُمْ لَمْ يَقْدِرُوا أَنْ يَدْخُلُوا لِعَدَمِ الْإِيْمَانِ 19

## Hebrews 4:1

فَلَنُخَفِّ، أَنَّهُ مَعَ بَقَاءِ وَغِدٍ بِالْدُّخُولِ إِلَى رَاحَتِهِ، يُرَى أَحَدٌ مِنْكُمْ أَنَّهُ قَدْ 1  
إِخَابَ مِنْهُ

لِأَنَّهُ لَاقَ بِذَلِكَ الَّذِي مِنْ أَجْلِهِ الْكُلُّ وَبِهِ الْكُلُّ، وَهُوَ آتٍ بِأَبْنَاءٍ كَثِيرِينَ 10  
إِلَى الْمَجْدِ، أَنْ يُكَمِّلَ رَئِيسَ خَلَاصِهِم بِالْأَلَامِ

لِأَنَّ الْمُقَدَّسَ وَالْمُقَدَّسِينَ جَمِيعَهُمْ مِنْ وَاحِدٍ، فَلِهَذَا السَّبَبِ لَا يَسْتَحْيِ أَنْ 11  
يَدْعُوهُمْ إِخْوَةً

». قَاتِلًا: «أَخْبِرْ بِأَسْمِكَ إِخْوَتِي، وَفِي وَسْطِ الْكَنِيسَةِ اسْتَبْخِكَ 12

وَأَيْضًا: «أَنَا أَكُونُ مُتَوَكِّلًا عَلَيْهِ». وَأَيْضًا: «هَا أَنَا وَالْأَوْلَادُ الَّذِينَ 13  
»أَعْطَانِيهِمُ اللَّهُ

،فَإِذْ قَدْ تَشَارَكَ الْأَوْلَادُ فِي اللَّحْمِ وَالْدَّمِ أَشْتَرَكَ هُوَ أَيْضًا كَذَلِكَ فِيهِمَا 14  
،لَكِنِّي يُبِيدُ بِالْمَوْتِ ذَاكَ الَّذِي لَهُ سُلْطَانُ الْمَوْتِ، أَيُّ إِبْلِيسَ

وَيُعْتَقِ أُولَئِكَ الَّذِينَ- خَوْفًا مِنَ الْمَوْتِ- كَانُوا جَمِيعًا كُلَّ حَيَاتِهِمْ نَحْتِ 15  
الْعُبُودِيَّةِ

لِأَنَّهُ حَقًّا لَيْسَ يُمَسِّكُ الْمَلَائِكَةَ، بَلْ يُمَسِّكُ نَسْلَ إِبْرَاهِيمَ 16

،مَنْ تَمَّ كَانَ يُتَبَعِي أَنْ يُثْبِتَهُ إِخْوَتُهُ فِي كُلِّ شَيْءٍ، لَكِنِّي يَكُونُ رَجِيمًا 17  
وَرَئِيسَ كَهَنَةٍ أَمِينًا فِي مَا إِلَهٍ حَتَّى يُكْفَرَ خَطَابًا الشَّعْبِ

لِأَنَّهُ فِي مَا هُوَ قَدْ تَأَلَّمَ مُجَرَّبًا يَقْدِرُ أَنْ يُعِينَ الْمُجَرَّبِينَ 18

## Hebrews 3:1

مَنْ تَمَّ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ الْفَدَيَسُونَ، شُرَكَاءُ الدَّعْوَةِ السَّمَاوِيَّةِ، لَا حِطُّوا رَسُولَ 1  
،أَعْتَرَأْنَا وَرَئِيسَ كَهَنَتِهِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ

حَالِ كَوْنِهِ أَمِينًا لِلَّذِي أَقَامَهُ، كَمَا كَانَ مُوسَى أَيْضًا فِي كُلِّ بَيْتِهِ 2

فَإِنَّ هَذَا قَدْ حُسِبَ أَهْلًا لِمَجْدٍ أَكْثَرَ مِنْ مُوسَى، بِمُقْدَارِ مَا لَبَانِي الْبَيْتِ مِنْ 3  
كَرَامَةٍ أَكْثَرَ مِنَ الْبَيْتِ

لِأَنَّ كُلَّ بَيْتٍ بَنِيهِ إِنْسَانٌ مَا، وَلَكِنَّ بَانِي الْكُلِّ هُوَ اللَّهُ 4

وَمُوسَى كَانَ أَمِينًا فِي كُلِّ بَيْتِهِ كَخَادِمٍ، شَهَادَةً لِلْعَتِيدِ أَنْ يُتَكَلَّمَ بِهِ 5

فَلْتَقَدِّمْ بِثِقَةٍ إِلَى عَرْشِ النِّعْمَةِ لِكَيْ تَنَالِ رَحْمَةً وَتَجِدَ نِعْمَةً عَوْنًا فِي جَنبِهِ.

لِأَنَّا نَحْنُ أَيْضًا قَدْ بُشِّرْنَا كَمَا أَوْلَيْكَ، لَكِنْ لَمْ تَنْفَعْ كَلِمَةُ الْخَبَرِ أَوْلَيْكَ إِذْ لَمْ تَكُنْ مُمْتَرِجَةً بِالْإِيمَانِ فِي الَّذِينَ سَمِعُوا

## Hebrews 5:1

لِأَنَّ كُلَّ رَئِيسٍ كَهَنَةٍ مَأْخُوذٌ مِنَ النَّاسِ يُقَامُ لِأَجْلِ النَّاسِ فِي مَا لِلَّهِ، لِكَيْ يُقَدِّمَ قَرَابِينَ وَذَبَائِحَ عَنِ الْخَطَايَا

لِأَنَّا نَحْنُ الْمُؤْمِنِينَ نَدْخُلُ الرَّاحَةَ، كَمَا قَالَ: «حَتَّى أَقْسَمْتُ فِي غَضَبِي: لَنْ يَدْخُلُوا رَاحَتِي» مَعَ كَوْنِ الْأَعْمَالِ قَدْ أَكْمَلْتُ مِنْذُ تَأْسِيسِ الْعَالَمِ.

قَادِرًا أَنْ يَتَرَفَّقَ بِالْجَهَالِ وَالضَّالِّينَ، إِذْ هُوَ أَيْضًا مُحَاطٌ بِالصَّغْفِ 2

لِأَنَّهُ قَالَ فِي مَوْضِعٍ عَنِ السَّابِعِ هَكَذَا: «وَأَسْتَرَاحَ اللَّهُ فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ 4 «مِنْ جَمِيعِ أَعْمَالِهِ».

وَلِهَذَا الصَّغْفُ يَلْتَزِمُ أَنَّهُ كَمَا يُقَدِّمُ عَنِ الْخَطَايَا لِأَجْلِ الشَّعْبِ هَكَذَا أَيْضًا 3 لِأَجْلِ نَفْسِهِ.

«وَفِي هَذَا أَيْضًا: «لَنْ يَدْخُلُوا رَاحَتِي 5

وَلَا يَأْخُذُ أَحَدٌ هَذِهِ الْوُظَيْفَةَ بِنَفْسِهِ، بَلِ الْمَدْعُو مِنَ اللَّهِ، كَمَا هَارُونُ أَيْضًا 4

فَإِذَا بَقِيَ أَنَّ قَوْمًا يَدْخُلُونَهَا، وَالَّذِينَ بُشِّرُوا أَوَّلًا لَمْ يَدْخُلُوا لِسَبَبِ 6 الْعِصْيَانِ،

كَذَلِكَ الْمَسِيحُ أَيْضًا لَمْ يَمَجِّدْ نَفْسَهُ لِيَصِيرَ رَئِيسَ كَهَنَةٍ، بَلِ الَّذِي قَالَ 5 «لَهُ: «أَنْتَ ابْنِي، أَنَا الْيَوْمَ وَلَدْتُكَ

يُعَيِّنُ أَيْضًا يَوْمًا قَائِلًا فِي دَاوُدَ: «الْيَوْمَ» بَعْدَ زَمَانٍ هَذَا مِقْدَارُهُ، كَمَا 7 «قِيلَ: «الْيَوْمَ، إِنْ سَمِعْتُمْ صَوْتَهُ، فَلَا تُقْسُوا قُلُوبَكُمْ

كَمَا يَقُولُ أَيْضًا فِي مَوْضِعٍ آخَرَ: «أَنْتَ كَاهِنٌ إِلَى الْأَبَدِ عَلَى رُتْبَةِ مُلْكِي 6 «صَادِقٍ».

لِأَنَّهُ لَوْ كَانَ يَسُوعُ قَدْ أَرَاهُمْ لَمَا تَكَلَّمَ بَعْدَ ذَلِكَ عَنْ يَوْمٍ آخَرَ 8

إِذَا بَقِيَتْ رَاحَةٌ لِشَعْبِ اللَّهِ 9

الَّذِي - فِي أَيَّامِ جَسَدِهِ- إِذْ قَدَّمَ بِصَنْرَاحٍ شَدِيدٍ وَدُمُوعَ طَلِبَاتٍ وَتَضَرُّعَاتٍ 7 لِلْقَادِرِ أَنْ يُخَلِّصَهُ مِنَ الْمَوْتِ، وَسَمِعَ لَهُ مِنْ أَجْلِ ثِقْوَاهُ

لِأَنَّ الَّذِي دَخَلَ رَاحَتَهُ اسْتَرَاحَ هُوَ أَيْضًا مِنْ أَعْمَالِهِ، كَمَا اللَّهُ مِنْ أَعْمَالِهِ 10

مَعَ كَوْنِهِ أَبْنًا تَعَلَّمَ الطَّاعَةَ مِمَّا تَأَلَّمَ بِهِ 8

فَلْتَجْتَهِدْ أَنْ تَدْخُلَ تِلْكَ الرَّاحَةَ، لِئَلَّا يَسْقُطَ أَحَدٌ فِي عِبْرَةِ الْعِصْيَانِ هَذِهِ 11 عَيْنَهَا.

،وَإِذْ كَمَلَ صَارَ لِجَمِيعِ الَّذِينَ يُطِيعُونَهُ، سَبَبَ خَلَاصٍ أَبَدِيٍّ 9

لِأَنَّ كَلِمَةَ اللَّهِ حَيَّةٌ وَفَعَالَةٌ وَأَمْضَى مِنْ كُلِّ سَيْفٍ ذِي حَدَّيْنِ، وَخَارِقَةٌ 12 إِلَى مَفْرَقِ النَّفْسِ وَالرُّوحِ وَالْمَفَاصِلِ وَالْمِخَاحِ، وَمُمَيِّزَةٌ أَفْكَارَ الْقُلُوبِ وَنِيَّاتِهِ.

مَدْعُوًا مِنَ اللَّهِ رَئِيسَ كَهَنَةٍ عَلَى رُتْبَةِ مُلْكِي صَادِقٍ 10

وَلَيْسَتْ خَلِيقَةً غَيْرَ ظَاهِرَةٍ قُدَّامَهُ، بَلِ كُلُّ شَيْءٍ غُرْبَانٌ وَمَكْشُوفٌ 13 لِعَيْنِي ذَلِكَ الَّذِي مَعَهُ أَمْرُنَا

الَّذِي مِنْ جِهَتِهِ الْكَلَامُ كَثِيرٌ عِنْدَنَا، وَعَسِيرُ التَّفْسِيرِ لِنَنْطِقَ بِهِ، إِذْ قَدْ 11 صِرْتُمْ مُتَبَاطِئِي الْمَسَامِعِ

لِأَنَّكُمْ -إِذْ كَانَ يَنْبَغِي أَنْ تَكُونُوا مُعَلِّمِينَ لِسَبَبِ طُولِ الزَّمَانِ- تَحْتَاجُونَ 12 أَنْ يُعَلِّمَكُمْ أَحَدٌ مَا هِيَ أَرْكَانُ بَدَآءَةِ أَقْوَالِ اللَّهِ، وَصِرْتُمْ مُحْتَاجِينَ إِلَى الْكَلْبِ، لَا إِلَى طَعَامٍ قَوِيٍّ

لِأَنَّ لَيْسَ لَنَا رَئِيسَ كَهَنَةٍ غَيْرَ قَادِرٍ أَنْ يَرْثِيَ لِنَصْعَافَتِنَا، بَلِ مُجَرَّبٌ فِي 15 كُلِّ شَيْءٍ مِثْلُنَا، بَلَا خَطِيئَةٍ

،لِأَنَّ كُلَّ مَنْ يَتَنَاوَلُ اللَّبَنَ هُوَ عَدِيمُ الْخَبَرَةِ فِي كَلَامِ الْبَرِّ لِأَنَّهُ طِفْلٌ 13

«قَائِلًا: «إِنِّي أَتَبَارَكُكَ بَرَكَةً وَأَكْثِرُكَ تَكْثِيرًا 14

وَأَمَّا الطَّعَامُ الْقَوِيُّ قَلْبًا لِّلْبَالِغِينَ، الَّذِينَ بِسَبَبِ التَّمَرُّنِ قَدْ صَارَتْ لَهُمْ 14  
الْحَوَاسُ مُدْرَبَةً عَلَى التَّمْيِيزِ بَيْنَ الْخَيْرِ وَالْشَّرِّ

وَهَكَذَا إِذْ تَأْتَى نَالِ الْمَوْعِدِ 15

## Hebrews 6:1

لِذَلِكَ وَنَحْنُ تَارِكُونَ كَلَامَ بَدَءَةِ الْمَسِيحِ، لِنَتَقَدَّمَ إِلَى الْكَمَالِ، غَيْرَ 1  
وَأَضَاعِينَ أَيْضًا أَسَاسَ التَّوْبَةِ مِنَ الْأَعْمَالِ الْمَمَيَّةِ، وَالْإِيمَانِ بِاللَّهِ

فَإِنَّ النَّاسَ يُقْسِمُونَ بِالْأَعْظَمِ، وَنِهَايَةِ كُلِّ مُشَاجَرَةٍ عِنْدَهُمْ لِأَجْلِ 16  
التَّكْثِيبِ هِيَ الْقَسَمُ

تَعْلِيمِ الْمَعْمُودِيَّاتِ، وَوَضْعِ الْآيَادِي، قِيَامَةِ الْأَمْوَاتِ، وَالْذَّبُّوْنَةِ الْأَبَدِيَّةِ 2

فَلِذَلِكَ إِذْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يُظْهِرَ أَكْثَرَ كَثِيرًا لَوَرَثَةَ الْمَوْعِدِ عَدَمَ تَغْيِيرِ 17  
قَضَائِهِ، تَوَسَّطَ بِقَسَمِهِ

وَهَذَا سَنَفْعَلُهُ إِنْ أَدِنَ اللَّهُ 3

حَتَّى بِأَمْرَيْنِ عَدِيمِي التَّغْيِيرِ، لَا يُمَكِّنُ أَنَّ اللَّهَ يَكْذِبُ فِيهِمَا، نَكُونُ لَنَا 18  
تَغْزِيَةً قَوِيَّةً، نَحْنُ الَّذِينَ التَّجَانَّا لِلْمَسِيكِ بِالرَّجَاءِ الْمَوْضُوعِ أَمَامَنَا

لِأَنَّ الَّذِينَ اسْتَنْبَرُوا مَرَّةً، وَذَاقُوا الْمَوْهَبَةَ السَّمَاوِيَّةَ، وَصَارُوا شُرَكَاءَ 4  
الرُّوحِ الْقُدُسِ

الَّذِي هُوَ لَنَا كِمِز سَاةٍ لِلنَّفْسِ مُؤْتَمِنَةً وَثَابِتَةً، تَدْخُلُ إِلَى مَا دَاخِلَ الْحِجَابِ 19

وَذَاقُوا كَلِمَةَ اللَّهِ الصَّالِحَةِ وَقَوَاتِ الدَّهْرِ الْآتِي 5

،حَيْثُ دَخَلَ يَسُوعُ كَسَابِقِي لِأَجْلِنَا، صَائِرًا عَلَى رُتْبَةِ مُلْكِي صَادِقِ 20  
رَبِّيسٍ كَهَنَةٍ إِلَى الْأَبَدِ

وَسَقَطُوا، لَا يُمَكِّنُ تَجْدِيدَهُمْ أَيْضًا لِلتَّوْبَةِ، إِذْ هُمْ يَصْنَلِبُونَ لِأَنْفُسِهِمْ أَنْ 6  
اللَّهُ ثَابِتٌ وَيُسَهِّوْنَهُ

## Hebrews 7:1

لِأَنَّ أَرْضًا قَدْ شَرِبَتْ الْمَطَرَ الْآتِيَّ عَلَيْهَا مَرَارًا كَثِيرَةً، وَأَنْتَجَتْ عُشْبًا 7  
صَالِحًا لِلَّذِينَ فَلَحَتْ مِنْ أَجْلِهِمْ، تَنَالُ بَرَكَةً مِنَ اللَّهِ

لِأَنَّ مُلْكِي صَادِقَ هَذَا، مَلِكَ سَالِيمٍ، كَاهِنَ اللَّهِ الْعَلِيِّ، الَّذِي اسْتَقْبَلَ 1  
إِبْرَاهِيمَ رَاجِعًا مِنْ كَسْرَةِ الْمُلُوكِ وَبَارَكَهُ

وَلَكِنْ إِنْ أَخْرَجْتَ شَوْكًَا وَحَسَكًا، فَهِيَ مَرْفُوضَةٌ وَقَرِيبَةٌ مِنَ اللَّعْنَةِ، الَّتِي 8  
نِهَاسَتْهَا لِلْحَرِيقِ

الَّذِي قَسَمَ لَهُ إِبْرَاهِيمُ عَشْرًا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ. الْمُنْتَرَجَمُ أَوَّلًا «مَلِكُ الْبَرِّ»، ثُمَّ 2  
«أَيْضًا «مَلِكُ سَالِيمٍ» أَيْ «مَلِكُ السَّلَامِ»

وَلَكِنَّا قَدْ تَبَيَّنَّا مِنْ جِهَتِكُمْ أَنَّهَا الْأَجْبَاءُ، أُمُورًا أَفْضَلُ، وَمُخْتَصَّةٌ 9  
بِالْخَلَاصِ، وَإِنْ كُنَّا نَتَكَلَّمُ هَكَذَا

بَلَا أَبَ، بَلَا أُمَ، بَلَا نَسَبَ. لَا بَدَءَةَ أَيَّامَ لَهُ وَلَا نِهَايَةَ حَيَاةٍ، بَلْ هُوَ مُسْتَبَ 3  
بِأَبْنِ اللَّهِ. هَذَا يَبْقَى كَاهِنًا إِلَى الْأَبَدِ

لِأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَالِمٍ حَتَّى يَنْسَى عَمَلَكُمْ وَتَعَبَ الْمَحَبَّةِ الَّتِي أَظْهَرْتُمُوهَا 10  
نَحْوَ أَسْمِهِ، إِذْ قَدْ خَدَمْتُمْ الْفَرِيسِيِّينَ وَتَخْدِمُونَهُمْ

ثُمَّ أَنْظَرُوا مَا أَعْظَمَ هَذَا الَّذِي أَعْطَاهُ إِبْرَاهِيمَ رَبِّيسُ الْأَبَاءِ، عَشْرًا أَيْضًا 4  
إِمِنْ رَأْسِ الْغَنَائِمِ

وَلَكِنَّا نَسْتَهْيِ أَنْ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ يُظْهِرُ هَذَا الْأَجْتِهَادَ عَيْنَهُ لِيَقِينِ 11  
الرَّجَاءَ إِلَى النِّهَايَةِ

وَأَمَّا الَّذِينَ هُمْ مِنْ بَنِي لَاوِي، الَّذِينَ يَأْخُذُونَ الْكَهَنُوتَ، فَلَهُمْ وَصِيَّةٌ أَنْ 5  
يُعْتَزُّوا الشَّعْبَ بِمُقْتَضَى النَّامُوسِ، أَيْ إِخْوَتَهُمْ، مَعَ أَنَّهُمْ قَدْ خَرَجُوا مِنْ  
صُلْبِ إِبْرَاهِيمَ

لِكَيْ لَا تَكُونُوا مُتَبَاطِلِينَ بَلْ مَتَمِّلِينَ بِالَّذِينَ بِالْإِيمَانِ وَالْأَنَاءِ يَرْتَوْنَ 12  
الْمَوَاعِيدَ

وَلَكِنْ الَّذِي لَيْسَ لَهُ نَسَبٌ مِنْهُمْ قَدْ عَشَرَ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارَكَ الَّذِي لَهُ 6  
الْمَوَاعِيدُ

،فَإِنَّهُ لَمَّا وَعَدَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ، إِذْ لَمْ يَكُنْ لَهُ أَعْظَمُ يُقْسِمُ بِهِ، أَقْسَمَ بِنَفْسِهِ 13

،وَبَدُونِ كُلِّ مُشَاجَرَةٍ: الْأَصْغَرُ يُبَارِكُ مِنَ الْأَكْبَرِ 7

وَهُنَا أَنَا سَاطِنُونَ يَأْخُذُونَ عَشْرًا، وَأَمَّا هُنَاكَ فَالْمَسْهُودُ لَهُ بِأَنَّهُ حَيٌّ 8

حَتَّى أَقُولَ كَلِمَةً: إِنَّ لَأَوِي أَيْضًا أَلَاخِذَ الْأَعْشَارِ قَدْ عَصَرَ بِإِزَاهِيمِ 9

لِأَنَّهُ كَانَ بَعْدَ فِي صُلْبِ أَبِيهِ جِبْنَ اسْتَقْبَلَهُ مُلْكِي صَادِقٌ 10

فَلَوْ كَانَ بِالْكَهَنُوتِ الْأَلَوِيِّ كَمَالٌ - إِذِ الشَّعْبُ أَخَذَ النَّامُوسَ عَلَيْهِ - مَاذَا 11  
كَانَتْ الْحَاجَةُ بَعْدَ إِلَى أَنْ يَقُومَ كَاهِنٌ آخَرُ عَلَى رُتْبَةِ مُلْكِي صَادِقٍ؟  
وَلَا يُقَالُ عَلَى رُتْبَةِ هَارُونَ

لِأَنَّهُ إِنْ تَغَيَّرَ الْكَهَنُوتُ، فَبِالضَّرُورَةِ يَصِيرُ تَغْيِيرٌ لِلنَّامُوسِ أَيْضًا 12

لِأَنَّ الَّذِي يُقَالُ عَنْهُ هَذَا كَانَ شَرِيكًا فِي سَبْطِ آخَرَ لَمْ يَلِزَمْ أَخْذُ مِنْهُ 13  
الْمَذْبَحِ

فَإِنَّهُ وَاصِحٌ أَنَّ رَبَّنَا قَدْ طَلَعَ مِنْ سَبْطِ يَهُودَا، الَّذِي لَمْ يَتَكَلَّمْ عَنْهُ مُوسَى 14  
شَيْئًا مِنْ جِهَةِ الْكَهَنُوتِ

وَذَلِكَ أَكْثَرُ وَضُوحًا أَيْضًا إِنْ كَانَ عَلَى شِبْهِ مُلْكِي صَادِقٍ يَقُومُ كَاهِنٌ 15  
آخَرُ،

قَدْ صَارَ لَيْسَ بِحَسَبِ نَامُوسِ وَصِيَّةِ جَسَدِيَّةٍ، بَلْ بِحَسَبِ قُوَّةِ حَيَاةٍ 16  
لَا تَزُولُ

«لِأَنَّهُ يَشْهَدُ أَنْكَ: «كَاهِنٌ إِلَى الْأَبَدِ عَلَى رُتْبَةِ مُلْكِي صَادِقٍ 17

فَإِنَّهُ يَصِيرُ إِبْطَالُ الْوَصِيَّةِ السَّابِقَةِ مِنْ أَجْلِ ضَعْفِهَا وَعَدَمِ نَفْعِهَا 18

إِذِ النَّامُوسُ لَمْ يَكْمَلْ شَيْئًا. وَلَكِنْ يَصِيرُ إِدْخَالُ رَجَاءٍ أَفْضَلَ بِهِ نَقْتَرِبُ 19  
إِلَى اللَّهِ

وَعَلَى قَدْرِ مَا إِنَّهُ لَيْسَ بِذَوْنِ قَسَمٍ 20

لِأَنَّ أَوْلَئِكَ بِذَوْنِ قَسَمٍ قَدْ صَارُوا كَهَنَةً، وَأَمَّا هَذَا فَيَقْسِمُ مِنَ الْفَائِلِ لَهُ 21  
«أَقْسِمُ الرَّبِّ وَلَنْ يَنْدَمَ، أَنْتَ كَاهِنٌ إِلَى الْأَبَدِ عَلَى رُتْبَةِ مُلْكِي صَادِقٍ»

عَلَى قَدْرِ ذَلِكَ، قَدْ صَارَ يَسُوعُ صَاحِبًا لِعَهْدٍ أَفْضَلَ 22

وَأَوْلَئِكَ قَدْ صَارُوا كَهَنَةً كَثِيرِينَ مِنْ أَجْلِ مُنْعِهِم بِالْمَوْتِ عَنِ الْبَقَاءِ 23

وَأَمَّا هَذَا فَمِنْ أَجْلِ أَنَّهُ يَبْقَى إِلَى الْأَبَدِ، لَهُ كَهَنُوتٌ لَا يَزُولُ 24

فَمِنْ ثَمَّ يَقْدِرُ أَنْ يُخْلَصَ أَيْضًا إِلَى النِّمَامِ الَّذِينَ يَتَقَدَّمُونَ بِهِ إِلَى اللَّهِ، إِذْ 25  
هُوَ حَيٌّ فِي كُلِّ حِينٍ لِيَسْتَفْعَ فِيهِمْ

لِأَنَّهُ كَانَ يَلِيقُ بِنَا رَنِيسُ كَهَنَةٍ مِثْلَ هَذَا، قُدُوسٌ بِلَا شَرٍّ وَلَا دَنَسٍ، قَدْ 26  
انْفَصَلَ عَنِ الْخَطَايَا وَصَارَ أَعْلَى مِنَ السَّمَاوَاتِ

الَّذِي لَيْسَ لَهُ اضْطِرَارٌّ كُلَّ يَوْمٍ مِثْلَ رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ أَنْ يَقْدِمَ ذَبَائِحَ أَوْ لَا 27  
، عَنْ خَطَايَا نَفْسِهِ ثُمَّ عَنْ خَطَايَا الشَّعْبِ، لِأَنَّهُ فَعَلَ هَذَا مَرَّةً وَاحِدَةً  
إِذْ قَدَّمَ نَفْسَهُ

فَإِنَّ النَّامُوسَ يَقِيمُ أَنَا سَا بِهِمْ صَنَعَتْ رُؤَسَاءُ كَهَنَةٍ. وَأَمَّا كَلِمَةُ الْقَسَمِ 28  
الَّتِي بَعْدَ النَّامُوسِ فَتَقِيمُ أَبْنَا مَكْمَلًا إِلَى الْأَبَدِ

## Hebrews 8:1

وَأَمَّا رَأْسُ الْكَلَامِ فَهُوَ: أَنَّ لَنَا رَنِيسَ كَهَنَةٍ مِثْلَ هَذَا، قَدْ جَلَسَ فِي يَمِينِ 1  
عَرْشِ الْعَظَمَةِ فِي السَّمَاوَاتِ

خَادِمًا لِلْأَقْدَاسِ وَالْمَسْكَنِ الْحَقِيقِيِّ الَّذِي نَصَبَهُ الرَّبُّ لَا إِنْسَانًا 2

لِأَنَّ كُلَّ رَنِيسِ كَهَنَةٍ يَقَامُ لِكَيْ يَقْدِمَ قَرَابِينَ وَذَبَائِحَ. فَمِنْ ثَمَّ يَلِزَمْ أَنْ يَكُونَ 3  
لِهَذَا أَيْضًا شَيْءٌ يَقْدِمُهُ

فَإِنَّهُ لَوْ كَانَ عَلَى الْأَرْضِ لَمَا كَانَ كَاهِنًا، إِذْ يَوْجَدُ الْكَهَنَةُ الَّذِينَ يَقْدِمُونَ 4  
قَرَابِينَ حَسَبَ النَّامُوسِ

الَّذِينَ يَخْدُمُونَ شِبْهَ السَّمَاوِيَّاتِ وَظِلَّهَا، كَمَا أَوْجَى إِلَى مُوسَى وَهُوَ مُزْمِعٌ 5  
أَنْ يَصْنَعَ الْمَسْكَنَ. لِأَنَّهُ قَالَ: «أَنْظُرْ أَنْ تَصْنَعَ كُلَّ شَيْءٍ حَسَبَ  
«الْمِثَالِ الَّذِي أَظْهَرَ لَكَ فِي الْجَبَلِ

وَلَكِنَّهُ الْآنَ قَدْ حَصَلَ عَلَى خِدْمَةِ أَفْضَلَ بِمِقْدَارِ مَا هُوَ وَسِيطٌ أَيْضًا 6  
لِعَهْدٍ أَعْظَمَ، قَدْ تَنَبَّطَ عَلَى مَوَاعِيدِ أَفْضَلَ

فَإِنَّهُ لَوْ كَانَ ذَلِكَ الْأَوَّلُ بِلَا عَيْبٍ لَمَا طَلِبَ مَوْضِعٌ لِثَانٍ 7

لِأَنَّهُ يَقُولُ لَهُمْ لَانِيَمَا: «هُوَذَا أَيَّامٌ تَأْتِي، يَقُولُ الرَّبُّ، جِبْنَ أَكْمِلْ مَعَ بَيْتِ 8  
إِسْرَائِيلَ وَمَعَ بَيْتِ يَهُودَا عَهْدًا جَدِيدًا

9 لا كَالْعَهْدِ الَّذِي عَمِلْتُهُ مَعَ آبَائِهِمْ يَوْمَ أَمْسَكْتُ بِيَدِهِمْ لِأُخْرِجَهُمْ مِنْ أَرْضِ  
مِصْرَ، لِأَنَّهُمْ لَمْ يَبْنُوا فِي عَهْدِي، وَأَنَا أَهْمَلْتُهُمْ، يَقُولُ الرَّبُّ

الَّذِي هُوَ رَمَزُ لِقَاءِ الْحَاضِرِ، الَّذِي فِيهِ تُقَدَّمُ قَرَابِينُ وَذَبَائِحُ، لَا  
يُمْكِنُ مِنْ جِهَةِ الصَّمِيرِ أَنْ تُكْمَلَ الَّذِي يُخْدِمُ

10 لِأَنَّ هَذَا هُوَ الْعَهْدُ الَّذِي أَعَاهَدُهُ مَعَ بَنَاتِ إِسْرَائِيلَ بَعْدَ تِلْكَ الْأَيَّامِ، يَقُولُ  
الرَّبُّ: أَجْعَلُ نَوَامِيسِي فِي أَذْهَانِهِمْ، وَكُتُبَهَا عَلَى قُلُوبِهِمْ، وَأَنَا أَكُونُ  
لَهُمْ إِلَهًا، وَهُمْ يَكُونُونَ لِي شَعْبًا

10 وَهِيَ قَائِمَةٌ بِطَاعِمَةٍ وَأَشْرَبَةٍ وَغَسَلَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ وَفَرَائِضَ جَسَدِيَّةٍ فَقَطْ  
مَوْضُوعَةٍ إِلَى وَقْتِ الْإِصْلَاحِ

11 «وَلَا يَعْلَمُونَ كُلُّ وَاحِدٍ قَرِيبَهُ، وَكُلُّ وَاحِدٍ أَخَاهُ قَائِلًا: أَعْرِفِ الرَّبَّ 11  
لِأَنَّ الْجَمِيعَ سَيَعْرِفُونَنِي مِنْ صَغِيرٍ هُمْ إِلَى كَبِيرٍ هُمْ

11 وَأَمَّا الْمَسِيحُ، وَهُوَ قَدْ جَاءَ رَئِيسَ كَهَنَةٍ لِلْخَيْرَاتِ الْعَتِيدَةِ، فَبِالْمَسْكَنِ  
،الْأَعْظَمِ وَالْأَكْمَلِ، غَيْرِ الْمَصْنُوعِ بِيَدٍ، أَيِ الَّذِي لَيْسَ مِنْ هَذِهِ الْخَلِيقَةِ

12 لِأَنِّي أَكُونُ صَفُوحًا عَنْ آثَامِهِمْ، وَلَا أَذْكَرُ خَطَايَاهُمْ وَتَعَدِّيَاتِهِمْ فِي مَا  
بَعْدُ».

12 «وَلَيْسَ بِدَمِ ثُبُوسٍ وَغُجُولٍ، بَلْ بِدَمِ نَفْسِهِ، دَخَلَ مَرَّةً وَاحِدَةً إِلَى الْأَقْدَاسِ  
فَوَجَدَ فِدَاءً أَبَدِيًّا

13 فَإِذْ قَالَ: «جَدِيدًا»، عَتَقَ الْأَوَّلَ. وَأَمَّا مَا عَتَقَ وَشَاحَ فَهُوَ قَرِيبٌ مِنْ  
الْأَرْضِ مُخْلَلًا.

13 ،لِأَنَّهُ إِنْ كَانَ دَمُ ثِيْرَانٍ وَثُبُوسٍ وَرَمَادُ عَجَلَةٍ مَرْشُوشٍ عَلَى الْمُنَجِّسِينَ 13  
،يُقَدَّسُ إِلَى طَهَارَةِ الْجَسَدِ

### Hebrews 9:1

1 ثُمَّ الْعَهْدُ الْأَوَّلُ كَانَ لَهُ أَيْضًا فَرَائِضُ خِدْمَةٍ وَالْقُدُسُ الْعَالَمِيُّ 1

لِأَنَّهُ نُصِبَ الْمَسْكَنُ الْأَوَّلُ الَّذِي يُقَالُ لَهُ: «الْقُدُسُ»، الَّذِي كَانَ فِيهِ الْمَنَارَةُ 2  
وَالْمَائِدَةُ وَخُبْرُ التَّقْدِيمَةِ

14 فَكَمْ بِالْحَرِيِّ يَكُونُ دَمُ الْمَسِيحِ، الَّذِي بِرُوحِ أَرْلِي قَدَّمَ نَفْسَهُ لِيهِ بِلَا  
!عَنْبٍ، يُطَهِّرُ ضَمَائِرَكُمْ مِنْ أَعْمَالٍ مَيِّتَةٍ لِتَخْدِمُوا اللَّهَ الْحَيَّ

15 وَلِأَجْلِ هَذَا هُوَ وَسِيطُ عَهْدٍ جَدِيدٍ، لِكَيْ يَكُونَ الْمَدْعُودُونَ - إِذْ صَارَ 15  
مَوْتٌ لِفِدَاءِ التَّعَدِّيَاتِ الَّتِي فِي الْعَهْدِ الْأَوَّلِ - يَتَّالُونَ وَغَدَ الْمِيرَاثُ الْأَبَدِيُّ

لِأَنَّهُ حَيْثُ تُوُجِدَ وَصِيَّةٌ، يَلْزَمُ بَيَانُ مَوْتِ الْمُوصِي 16

«وَوَرَاءَ الْحِجَابِ الثَّانِي الْمَسْكَنُ الَّذِي يُقَالُ لَهُ: «قُدُسُ الْأَقْدَاسِ 3

4 فِيهِ مَبْخَرَةٌ مِنْ ذَهَبٍ، وَتَابُوتُ الْعَهْدِ مُعَشَّى مِنْ كُلِّ جِهَةٍ بِالذَّهَبِ، الَّذِي  
فِيهِ قِسْطٌ مِنْ ذَهَبٍ فِيهِ الْمَنُ، وَعَصَا هَارُونَ الَّتِي أَفْرَخَتْ، وَلَوْحَا الْعَهْدِ

17 لِأَنَّ الْوَصِيَّةَ ثَابِتَةً عَلَى الْمَوْتِ، إِذْ لَا قُوَّةَ لَهَا لِبَيَّةٍ مَا دَامَ الْمُوصِي  
حَيًّا

،فَمِنْ ثَمَّ الْأَوَّلُ أَيْضًا لَمْ يُكْرَسَ بِلَا دَمٍ 18

5 وَفَوْقَهُ كُرُوبَا الْمَجْدِ مُطَلَّلِينَ الْغَطَاءِ. أَشْيَاءُ لَيْسَ لَنَا الْآنَ أَنْ نَتَكَلَّمَ عَنْهَا  
بِالتَّفْصِيلِ

19 ،لِأَنَّ مُوسَى بَعْدَ مَا كَلَّمَ جَمِيعَ الشَّعْبِ بِكُلِّ وَصِيَّةٍ بِحَسَبِ النَّامُوسِ 19  
أَخَذَ دَمَ الْغُجُولِ وَالثُّبُوسِ، مَعَ مَاءٍ وَصُوفًا قَرْمِزِيًّا وَزُوقًا، وَرَشَّ  
،الْكِتَابَ نَفْسَهُ وَجَمِيعَ الشَّعْبِ

6 ثُمَّ إِذْ صَارَتْ هَذِهِ مَهَيَّأَةً هَكَذَا، يَدْخُلُ الْكَهَنَةُ إِلَى الْمَسْكَنِ الْأَوَّلِ كُلِّ 6  
جِيلٍ، صَانِعِينَ الْخِدْمَةَ

«قَائِلًا: «هَذَا هُوَ دَمُ الْعَهْدِ الَّذِي أَوْصَاكُمْ اللَّهُ بِهِ 20

7 وَأَمَّا إِلَى الثَّانِي فَرِئِيسُ الْكَهَنَةِ فَقَطْ مَرَّةً فِي السَّنَةِ، لَيْسَ بِلَا دَمٍ يُقَدِّمُهُ 7  
،عَنْ نَفْسِهِ وَعَنْ جَهَالَاتِ الشَّعْبِ

وَالْمَسْكَنُ أَيْضًا وَجَمِيعَ آيَةِ الْخِدْمَةِ رَشَّهَا كَذَلِكَ بِالْذَّمِّ 21

8 مُغَلِّيًا الرُّوحَ الْقُدُسَ بِهَذَا أَنَّ طَرِيقَ الْأَقْدَاسِ لَمْ يُظْهَرِ بَعْدُ، مَا دَامَ الْمَسْكَنُ 8  
،الْأَوَّلُ لَهُ إِقَامَةٌ

22 وَكُلُّ شَيْءٍ تَقْرِيْبًا يَنْظُرُ حَسَبَ النَّامُوسِ بِالْذَّمِّ، وَبِدُونِ سَفَكِ دَمٍ لَا 22  
!تُحْصَلُ مَغْفَرَةٌ

23 فَكَانَ يَلْزَمُ أَنَّ أَمْثَلَةَ الْأَشْيَاءِ الَّتِي فِي السَّمَاوَاتِ تُطَهَّرُ بِهِذِهِ، وَأَمَّا 23  
السَّمَاوَاتُ عِنْدَهَا، فَيَذْبَحُ أَفْضَلَ مِنْ هَذِهِ

لأنَّ الْمَسِيحَ لَمْ يَدْخُلْ إِلَى أَقْدَاسٍ مَصْنُوعَةٍ بِبِدْ أَسْبَاهِ الْحَقِيقَةِ، بَلْ إِلَى 24  
السَّمَاءِ عِنِّيْهَا، لِيُظْهَرَ الْآنَ أَمَامَ وَجْهِ اللَّهِ لِأَجْلِنَا

وَلَا لِيَقْدِمَ نَفْسَهُ مِرَارًا كَثِيرَةً، كَمَا يَدْخُلُ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ إِلَى الْأَقْدَاسِ كُلِّ 25  
سَنَةٍ بِدَمِ آخَرَ.

فَإِذْ ذَلِكَ كَانَ يَجِبُ أَنْ يَتَأَلَّمَ مِرَارًا كَثِيرَةً مِنْذُ تَأْسِيسِ الْعَالَمِ، وَلَكِنَّهُ الْآنَ 26  
قَدْ أَظْهَرَ مَرَّةً عِنْدَ انْقِضَاءِ الدُّهُورِ لِيُنْبِطِلَ الْخَطِيئَةُ بِذَبِيحَةِ نَفْسِهِ

،وَكَمَا وَضِعَ لِلنَّاسِ أَنْ يَمُوتُوا مَرَّةً ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ الدَّيْنُونَةُ 27

،هَكَذَا الْمَسِيحُ أَيْضًا، بَعْدَمَا قُدِّمَ مَرَّةً لِكَيْ يَحْمِلَ خَطَايَا كَثِيرِينَ 28  
سَيُظْهَرُ ثَانِيَةً بِلَا خَطِيئَةٍ لِلخَّلَاصِ لِلَّذِينَ يَنْتَظِرُونَهُ

### Hebrews 10:1

لأنَّ النَّامُوسَ، إِذْ لَهُ ظِلُّ الْخَيْرَاتِ الْعَتِيدَةِ لَا نَفْسُ صُورَةِ الْأَشْيَاءِ، لَا 1  
يَقْدِرُ أَبَدًا بِنَفْسِ الذَّبَائِحِ كُلِّ سَنَةٍ، الَّتِي يَقْدِمُونَهَا عَلَى الدَّوَامِ، أَنْ يُكَمِّلَ  
الَّذِينَ يَتَقَدَّمُونَ

وَالَا، أَفَمَا زَالَتْ تُقَدِّمُ؟ مِنْ أَجْلِ أَنْ الْخَادِمِينَ، وَهُمْ مُطَهَّرُونَ مَرَّةً، لَا 2  
يَكُونُ لَهُمْ أَيْضًا ضَمِيرُ خَطَايَا

لَكِنْ فِيهَا كُلِّ سَنَةٍ ذَكَرُ خَطَايَا 3

لِأَنَّهُ لَا يُمَكِّنُ أَنَّ دَمَ ثِيرَانٍ وَثُبُوسٍ يَرْفَعُ خَطَايَا 4

لِذَلِكَ عِنْدَ دُخُولِهِ إِلَى الْعَالَمِ يَقُولُ: «ذَبِيحَةٌ وَفَرْبَانَا لَمْ تُرَدِّ، وَلَكِنْ هَيَّاتِ 5  
لِي جَسَدًا

بِمُحْرَقَاتٍ وَذَبَائِحَ لِلْخَطِيئَةِ لَمْ تُسَرِّ 6

ثُمَّ قُلْتُ: هَآنَذَا أَجِيءُ. فِي دَرْجِ الْكُتَابِ مَكْتُوبٌ عَنِّي، لِأَفْعَلَ مَشِيئَتَكَ 7  
يَا اللَّهُ.

إِذْ يَقُولُ أَنفًا: «إِنَّكَ ذَبِيحَةٌ وَفَرْبَانَا وَمُحْرَقَاتٍ وَذَبَائِحَ لِلْخَطِيئَةِ لَمْ تُرَدِّ 8  
وَلَا سُرُورَتْ بِهَا». الَّتِي نَقَدَّمُ حَسَبَ النَّامُوسِ

ثُمَّ قَالَ: «هَآنَذَا أَجِيءُ لِأَفْعَلَ مَشِيئَتَكَ يَا اللَّهُ». يَنْزِعُ الْأَوَّلَ لِكَيْ يَنْتَبِثَ 9  
الثَّانِي

فِيهِذِهِ الْمَشِيئَةِ نَحْنُ مُقَدَّسُونَ بِتَقْدِيمِ جَسَدِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ مَرَّةً وَاحِدَةً 10

،وَكُلُّ كَاهِنٍ يَقُومُ كُلَّ يَوْمٍ بِخِدْمَةٍ وَيُقَدِّمُ مِرَارًا كَثِيرَةً تِلْكَ الذَّبَائِحَ عِنِّيْهَا 11  
الَّتِي لَا تَسْتَطِيعُ الْبَيْتَةُ أَنْ تَنْزِعَ الْخَطِيئَةَ

وَأَمَّا هَذَا فَبَعْدَمَا قُدِّمَ عَنِ الْخَطَايَا ذَبِيحَةً وَاحِدَةً، جَلَسَ إِلَى الْأَبَدِ عَنْ 12  
يَمِينِ اللَّهِ

مُنْتَظِرًا بَعْدَ ذَلِكَ حَتَّى تُوَضَعَ أَعْدَاؤُهُ مُوْطِنًا لِقَدَمَيْهِ 13

لِأَنَّهُ بِقُرْبَانٍ وَاحِدٍ قَدْ أَكْمَلَ إِلَى الْأَبَدِ الْمُقَدَّسِينَ 14

وَيَسْهَدُ لَنَا الرُّوحُ الْقُدُسُ أَيْضًا. لِأَنَّهُ بَعْدَمَا قَالَ سَابِقًا 15

هَذَا هُوَ الْعَهْدُ الَّذِي أَعَاهَدُهُ مَعَهُمْ بَعْدَ تِلْكَ الْأَيَّامِ، يَقُولُ الرَّبُّ، أَجْعَلْ 16  
،نَوَامِيسِي فِي قُلُوبِهِمْ وَأَكْتُبْهَا فِي أَدْهَانِهِمْ

«وَلَنْ أَذْكَرَ خَطَايَاهُمْ وَتَعْدِيَّاتِهِمْ فِي مَا بَعْدَ 17

وَأَمَّا حَيْثُ تَكُونُ مَغْفِرَةٌ لِهَذِهِ لَا يَكُونُ بَعْدَ قُرْبَانٍ عَنِ الْخَطِيئَةِ 18

،فَإِذْ لَنَا أَيْهَا الْإِخْوَةُ ثِقَةٌ بِالْادْخُولِ إِلَى «الْأَقْدَاسِ» بِدَمِ يَسُوعَ 19

،طَرِيقًا كَرَسَهُ لَنَا حَدِيثًا حَيًّا، بِالْحِجَابِ، أَيُّ جَسَدِهِ 20

،وَكَاهِنٌ عَظِيمٌ عَلَى نَيْبَتِ اللَّهِ 21

لِنَتَقَدَّمَ بِقُلُوبٍ صَادِقَةٍ فِي يَقِينِ الْإِيمَانِ، مَرْشُوشَةً قُلُوبِنَا مِنْ ضَمِيرٍ 22  
شَرِيرٍ، وَمُغْتَسِلَةً أَجْسَادِنَا بِمَاءِ نَفْيٍ

لِنَتَمَسَّكَ بِإِقْرَارِ الرَّجَاءِ رَاسِخًا، لِأَنَّ الَّذِي وَعَدَ هُوَ أَمِينٌ 23

،وَلِنَلَاحِظَ بَعْضُنَا لِبَعْضٍ عَلَى الْمَحَبَّةِ وَالْأَعْمَالِ الْحَسَنَةِ 24

،غَيْرَ تَارِكِينَ أَجْتِمَاعَنَا كَمَا يَقُومُ عَادَةً، بَلْ وَاعْظِينَ بَعْضُنَا بَعْضًا 25  
،وَبِالْأَكْثَرِ عَلَى قَدْرِ مَا تَرَوْنَ الْيَوْمَ يَقْرُبُ



فَإِنَّهُ إِنِّ أَحْطَأْنَا بِأَخْتِيَارِنَا بَعْدَمَا أَخَذْنَا مَعْرِفَةَ الْحَقِّ، لَا تَبْقَى بَعْدُ دَيْبِحَةٌ 26  
عَنِ الْخَطَايَا

فَإِنَّهُ فِي هَذَا شَهِدَ لِلْقَدَمَاءِ 2

بَلْ قُبُولِ دَيْبُونَةٍ مُخِيفَةٍ، وَغَيْرُهُ نَارِ عَتِيدَةٍ أَنْ تَأْكُلَ الْمُضْطَاضِينَ 27

بِالْإِيمَانِ نَفَهُمُ أَنَّ الْعَالَمِينَ أَتَيْتَتْ بِكَلِمَةِ اللَّهِ، حَتَّى لَمْ يَتَكَوَّنْ مَا يَرَى مِمَّا 3  
هُوَ ظَاهِرٌ

مَنْ خَالَفَ نَامُوسَ مُوسَى فَعَلَى شَاهِدَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةِ شُهُودٍ يَمُوتُ بِذُنُونِ 28  
رَافَةِ

بِالْإِيمَانِ قَدَّمَ هَابِيلَ لِلَّهِ دَيْبِحَةً أَفْضَلَ مِنْ قَابِيلَ. فِيهِ شَهِدَ لَهُ أَنَّهُ بَارٌّ، إِذْ 4  
إِشْهَدَ اللَّهُ لِقَرَابِيئِهِ. وَبِهِ، وَإِنْ مَاتَ، يَتَكَلَّمُ بَعْدُ

فَكَمْ عَقَابًا أَشَرَّ تَطْتُونُونَ أَنَّهُ يُحْسِبُ مُسْتَجَبًّا مَنْ دَاسَ ابْنِ اللَّهِ، وَحَسِبَ 29  
دَمَ الْعَهْدِ الَّذِي قُدِّسَ بِهِ دَنِيْسَا، وَأَزْدَرَى بِرُوحِ الْبَعْثَةِ؟

بِالْإِيمَانِ نَقُلْ أَخْلُوخُ لِكَيْ لَا يَرَى الْمَوْتَ، وَلَمْ يُوجَدْ لِأَنَّ اللَّهَ نَقَلَهُ. إِذْ 5  
قَبِلَ نَفْلَهُ شَهِدَ لَهُ بِأَنَّهُ قَدْ أَرْضَى اللَّهُ

«فَإِنَّا نَعْرِفُ الَّذِي قَالَ: «لِي الْإِتِّبَاعُ، أَنَا أَجَازِي، يَقُولُ الرَّبُّ 30  
«وَأَيْضًا: «الرَّبُّ يَبْدِي شَعْبَهُ

وَلَكِنْ بِذُنُونِ إِيْمَانٍ لَا يُمَكِّنُ إِرْضَاؤُهُ، لِأَنَّهُ يَجِبُ أَنْ الَّذِي يَأْتِي إِلَى اللَّهِ 6  
يُؤْمِنُ بِأَنَّهُ مُوجُودٌ، وَأَنَّهُ يُجَازِي الَّذِينَ يَطْلُبُونَهُ

إِمْخِيفٌ هُوَ الْوُفُوعُ فِي يَدَيِ اللَّهِ الْحَيِّ 31

بِالْإِيمَانِ نُوحٌ لَمَّا أُوجِيَ إِلَيْهِ عَنْ أُمُورٍ لَمْ تُزْ بَعْدُ خَافَ، فَبَنَى فُلْكَأ 7  
لِإِخْلَاصِ بَيْتِهِ، فِيهِ دَانَ الْعَالَمُ، وَصَارَ وَارِثًا لِلْبَرِّ الَّذِي حَسَبَ الْإِيمَانِ

وَلَكِنْ تَذَكَّرُوا الْأَيَّامَ السَّالِفَةَ الَّتِي فِيهَا بَعْدَمَا أُنْزِلْتُمْ صَبَرْتُمْ عَلَى مُجَاهَدَةٍ 32  
أَلَا كَثِيرَةٍ

بِالْإِيمَانِ إِبْرَاهِيمُ لَمَّا دُعِيَ أَطَاعَ أَنْ يُخْرَجَ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي كَانَ عَتِيدًا 8  
أَنْ يَأْخُذَهُ مِيزَانًا، فَخَرَجَ وَهُوَ لَا يَعْلَمُ إِلَى أَيْنَ يَأْتِي

مِنْ جِهَةٍ مَشْهُورِينَ بِتَغْيِيرَاتٍ وَضَبِيقَاتٍ، وَمِنْ جِهَةٍ صَائِرِينَ شُرَكَاءَ 33  
الَّذِينَ تُصَرِّفُ فِيهِمْ هَكَذَا

بِالْإِيمَانِ تَعَرَّبَ فِي أَرْضِ الْمَوْعِدِ كَأَنَّهَا غَرِيبَةٌ، سَاكِنًا فِي خِيَامٍ مَعَ 9  
إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ الْوَارِثِينَ مَعَهُ لِهَذَا الْمَوْعِدِ عَيْنِهِ

لَأَنَّكُمْ رَهْنُكُمْ لِعُيُودِي أَيْضًا، وَقَبِلْتُمْ سَلْبَ أَمْوَالِكُمْ بِفَرَحٍ، عَالِمِينَ فِي 34  
أَنْفُسِكُمْ أَنَّ لَكُمْ مَا لَا أَفْضَلَ فِي السَّمَاوَاتِ وَبِأَقْيَا

لِأَنَّهُ كَانَ يَنْتَظِرُ الْمَدِينَةَ الَّتِي لَهَا الْأَسَاسَاتُ، الَّتِي صَانِعُهَا وَبَارِئُهَا اللَّهُ 10

فَلَا تَطْرَحُوا يَتَّقِكُمْ الَّتِي لَهَا مَجَازَةٌ عَظِيمَةٌ 35

بِالْإِيمَانِ سَارَةُ نَفْسُهَا أَيْضًا أَخَذَتْ قُدْرَةً عَلَى إِثْنَاءِ نَسْلِ، وَبَعْدَ وَفَتْ 11  
السِّنِّ وَلَدَتْ، إِذْ حَسِبَتْ الَّذِي وَعَدَ صَادِقًا

لِأَنَّكُمْ تَخْتَأْجُونَ إِلَى الصَّبْرِ، حَتَّى إِذَا صَنَعْتُمْ مَشْيِئَةَ اللَّهِ تَنَالُونَ الْمَوْعِدَ 36

لِذَلِكَ وَلَدَ أَيْضًا مِنْ وَاحِدٍ، وَذَلِكَ مِنْ مُمَاتٍ، مِثْلُ نُجُومِ السَّمَاءِ فِي 12  
الْكَثَرَةِ، وَكَالْزَّمَلِ الَّذِي عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ الَّذِي لَا يُعَدُّ

لِأَنَّهُ بَعْدَ قَلِيلٍ جَدًّا «سَيَأْتِي الْآتِي وَلَا يُبْطِئُ 37

«أَمَّا الْبَارُّ فَبِالْإِيمَانِ يَحْيَا، وَإِنْ أَرْتَدَّ لَا تُسَرُّ بِهِ نَفْسِي 38

فِي الْإِيمَانِ مَاتَ هُوَ لَا أَعْجَمُونَ، وَهُمْ لَمْ يَنَالُوا الْمَوَاعِيدَ، بَلْ مِنْ بَعِيدٍ 13  
نَظَرُوهَا وَصَدَّقُوهَا وَحَيَّوْهَا، وَأَقْرَبُوا بِأَنَّهُمْ غُرَبَاءُ وَنُزَلَاءُ عَلَى  
الْأَرْضِ

وَأَمَّا نَحْنُ فَلَسْنَا مِنْ الْأَرْضِ تَدَادَ لِلْهَلَاكِ، بَلْ مِنَ الْإِيمَانِ لَأَقْتِنَاءِ النَّفْسِ 39

فَإِنَّ الَّذِينَ يَقُولُونَ مِثْلَ هَذَا يُظْهِرُونَ أَنَّهُمْ يَطْلُبُونَ وَطْنَا 14

## Hebrews 11:1

وَأَمَّا الْإِيمَانُ فَهُوَ الْبَلَقَةُ بِمَا يُرْجَى وَالْإِيْقَانُ بِأُمُورٍ لَا تُرَى 1

فَلَوْ ذَكَرُوا ذَلِكَ الَّذِي خَرَجُوا مِنْهُ، لَكَانَ لَهُمْ فُرْصَةٌ لِلرُّجُوعِ 15

وَلَكِنْ الْآنَ يَبْتَغُونَ وَطَنًا أَفْضَلَ، أَيُّ سَمَاوِيًّا. لِذَلِكَ لَا يَسْتَجِي بِهِمْ 16  
اللَّهُ أَنْ يُدْعَى إِلَهُهُمْ، لِأَنَّهُ أَعَدَّ لَهُمْ مَدِينَةً

بِالْإِيمَانِ قَدَّمَ إِبْرَاهِيمُ إِسْحَاقَ وَهُوَ مُجَرَّبٌ. قَدَّمَ الَّذِي قَبْلَ الْمَوَاعِيدِ 17  
وَجَدَهُ

«الَّذِي قَبْلَ لَه: «إِنَّهُ بِإِسْحَاقَ يُدْعَى لَكَ نَسْلٌ 18

إِذْ حَسِبَ أَنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَى الْإِقَامَةِ مِنَ الْأَمْوَاتِ أَيْضًا، الَّذِينَ مِنْهُمْ أَخَذَهُ 19  
أَيْضًا فِي مِثَالٍ

بِالْإِيمَانِ إِسْحَاقُ بَارَكَ يَعْقُوبَ وَعِيسَى مِنْ جِهَةِ أُمُورٍ عَتِيدَةٍ 20

بِالْإِيمَانِ يَعْقُوبُ عِنْدَ مَوْتِهِ بَارَكَ كُلَّ وَاحِدٍ مِنَ ابْنَيْ يُوْسُفَ، وَسَجَدَ 21  
عَلَى رَأْسِ عَصَاهُ

بِالْإِيمَانِ يُوْسُفُ عِنْدَ مَوْتِهِ ذَكَرَ خُرُوجَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَأَوْصَى مِنْ 22  
جِهَةِ عِظَامِهِ

بِالْإِيمَانِ مُوسَى، بَعْدَمَا وُلِدَ، أَخْفَاهُ أَبَوَاهُ ثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ، لِأَنَّهُمَا رَأَيَا 23  
الْصَّبِيَّ جَمِيلًا، وَلَمْ يَخْشَيَا أَمْرَ الْمَلِكِ

بِالْإِيمَانِ مُوسَى لَمَّا كَبُرَ أَبَى أَنْ يُدْعَى ابْنُ ابْنَتِهِ فِرْعَوْنَ 24

مُفَضِّلًا بِالْأَخْزَى أَنْ يَذَلََّ مَعَ شَعْبِ اللَّهِ عَلَى أَنْ يَكُونَ لَهُ تَمَتُّعٌ وَقْتِي 25  
بِالْخَطِيئَةِ

خَاسِمًا غَارَ الْمَسِيحِ غَنَى أَغْظَمَ مِنْ خَزَائِنِ مِصْرَ، لِأَنَّهُ كَانَ يَنْظُرُ 26  
إِلَى الْمَجَازَةِ

بِالْإِيمَانِ تَرَكَ مِصْرَ غَيْرَ خَائِفٍ مِنْ غَضَبِ الْمَلِكِ، لِأَنَّهُ تَشَدَّدَ، كَأَنَّهُ 27  
يَرَى مَنْ لَا يَرَى

بِالْإِيمَانِ صَنَعَ الْفِصْحَ وَرَشَّ الدَّمَ لِئَلَّا يَمْسَهُمُ الَّذِي أَهْلَكَ الْأَبْكَارَ 28

بِالْإِيمَانِ اجْتَنَبُوا فِي الْبَحْرِ الْأَخْمَرَ كَمَا فِي الْيَابِسَةِ، الْأَمْرُ الَّذِي لَمَّا 29  
شَرَعَ فِيهِ الْمِصْرِيُّونَ غَرَفُوا

بِالْإِيمَانِ سَقَطَتْ أَسْوَارُ أَرِيخَا بَعْدَمَا طَبِيعَتْ حَوْلَهَا سَبْعَةُ أَيَّامٍ 30

بِالْإِيمَانِ رَاغِبُ الزَّانِيَةِ لَمْ تَهْلِكْ مَعَ الْعُصَاةِ، إِذْ قَبِلَتْ الْجَاسُوسِينَ 31  
بِسَلَامٍ

وَمَاذَا أَقُولُ أَيْضًا؟ لِأَنَّهُ يُغَوِّزُنِي الْوَقْتُ إِنْ أَخْبَرْتُ عَنْ جِدْعُونَ 32  
وَبَارَاقَ، وَشَمْشُونَ، وَيَفْتَاخَ، وَدَاوُدَ، وَصَمُؤِيلَ، وَالْأَنْبِيَاءِ

الَّذِينَ بِالْإِيمَانِ: قَهَرُوا مَمَالِكَ، صَنَعُوا بَرًّا، نَالُوا مَوَاعِيدَ، سَدُّوا أَفْوَاهَ 33  
السُّودِ

أَطْفَلُوا قُوَّةَ النَّارِ، نَجَّوْا مِنْ حَذِّ السَّيْفِ، تَقَوَّوْا مِنْ ضَعْفٍ، صَارُوا 34  
أَشِدَّاءَ فِي الْحَرْبِ، هَزَمُوا جُيُوشَ غُرَبَاءَ

أَخَذَتْ نِسَاءً أَمْوَاتَهُنَّ بِقِيَامَةٍ. وَآخَرُونَ عَذَّبُوا وَلَمْ يَقْبَلُوا النَّجَاةَ لِكَيْ 35  
يَنَالُوا قِيَامَةً أَفْضَلَ

وَأَخَرُونَ تَجَرَّبُوا فِي هُزْءٍ وَجَلَدٍ، ثُمَّ فِي قُبُورٍ أَيْضًا وَحَبْسٍ 36

رُجِمُوا، نُشِرُوا، جُرِبُوا، مَاتُوا قَتْلًا بِالسَّيْفِ، طَافُوا فِي جُلُودٍ غَلِمَ 37  
وَجُلُودٍ مِعْزَى، مُعْتَازِينَ، مَكْرُوبِينَ، مُذَلَّلِينَ

وَهُمْ لَمْ يَكُنِ الْعَالَمُ مُسْتَحَقًّا لَهُمْ. تَائِهِينَ فِي بَرَارِيٍّ وَجِبَالٍ وَمَغَارٍ 38  
وَشُقُوقِ الْأَرْضِ

فَهَؤُلَاءِ كُلُّهُمْ، مَشْهُودًا لَهُمْ بِالْإِيمَانِ، لَمْ يَنَالُوا الْمَوْعِدَ 39

إِذْ سَبَقَ اللَّهُ فَطَرَ لَنَا شَيْئًا أَفْضَلَ، لِكَيْ لَا يُكْمَلُوا بِدُونِنَا 40

## Hebrews 12:1

لِذَلِكَ نَحْنُ أَيْضًا إِذْ لَنَا سَحَابَةٌ مِنَ الشُّهُودِ مَقْدَارُ هَذِهِ مَجِيطَةٌ بِنَا، لِنَطْرَحَ 1  
كُلَّ ثِقَلٍ، وَالْخَطِيئَةَ الْمَجِيطَةَ بِنَا بِسُهُولَةٍ، وَلِنَحَاضِرَ بِالصَّبْرِ فِي  
الْجِهَادِ الْمَوْضُوعِ أَمَامَنَا

نَاطِرِينَ إِلَى رَئِيسِ الْإِيمَانِ وَمُكَمِّلِهِ يَسُوعَ، الَّذِي مِنْ أَجْلِ السَّرُورِ 2  
الْمَوْضُوعِ أَمَامَهُ، أَحْتَمِلَ الصَّلِيبَ مُسْتَهِينًا بِالْخِزْيِ، فَجَلَسَ فِي يَمِينِ  
عَرْشِ اللَّهِ

فَتَفَكَّرُوا فِي الَّذِي أَحْتَمَلَ مِنَ الْخَطَاةِ مُقَاوَمَةً لِنَفْسِهِ مِثْلَ هَذِهِ لِيَلَّا تَكَلُّوا 3  
وَتُخَوِّرُوا فِي نَفُوسِكُمْ

لَمْ تُقَاوِمُوا بَعْدَ حَتَّى الدَّمِ مُجَاهِدِينَ صِدِّ الْخَطِيئَةِ 4

- وَهَتَافِ بُوقِ وَصَوْتِ كَلِمَاتٍ، اسْتَغْفِي الَّذِينَ سَمِعُوهُ مِنْ أَنْ تُزَادَ لَهُمْ  
كَلِمَةً،  
لأنَّهُمْ لَمْ يَحْتَمِلُوا مَا أُمِرَ بِهِ: «وَأِنْ مَسَّتِ الْجَبَلُ بِهِيمَةً، تُرْجَمُ أَوْ  
تُرْمَى بِسَهْمٍ  
«وَكَانَ الْمَنْظَرُ هَكَذَا مُخِيفًا حَتَّى قَالَ مُوسَى: «أَنَا مُرْتَعِبٌ وَمُرْتَعِدٌ  
بَلْ قَدْ أَتَيْتُمْ إِلَى جَبَلٍ صِهْيُونَ، وَإِلَى مَدِينَةِ اللَّهِ الْحَيِّ، أُورُشَلِيمَ  
السَّمَاوِيَّةِ، وَإِلَى رَبَوَاتٍ هُمْ مَحْفِلُ مَلَائِكَةٍ  
وَكَنِيْسَةُ أَبْكَارٍ مَكْتُوبِينَ فِي السَّمَاوَاتِ، وَإِلَى اللَّهِ دَيَّانِ الْجَمِيعِ، وَإِلَى  
أَرْوَاحِ آبِرَارٍ مُكَمِّلِينَ  
وَإِلَى وَسِيْطِ الْعَهْدِ الْجَدِيدِ، يَسُوعِ، وَإِلَى دَمِ رَشَنِ يَتَكَلَّمُ أَفْضَلَ مِنْ  
هَابِيلَ.  
انْظُرُوا أَنْ لَا تَسْتَغْفُوا مِنَ الْمُتَكَلِّمِ. لِأَنَّهُ إِنْ كَانَ أُولَئِكَ لَمْ يَنْجُوا إِذْ  
اسْتَغْفُوا مِنَ الْمُتَكَلِّمِ عَلَى الْأَرْضِ، فَبِالْأُولَى جَدًّا لَا نَنْجُو نَحْنُ  
إِلَّا مُرْتَدِّينَ عَنِ الَّذِي مِنَ السَّمَاءِ  
الَّذِي صَوْنُهُ زَعَزَعَ الْأَرْضَ جَبِينًا، وَأَمَّا الْآنَ فَقَدْ وَعَدَ قَائِلًا: «إِنِّي  
مَرَّةً أُيْضًا أَزَلُّ لَ لَا الْأَرْضَ فَقَطْ بَلِ السَّمَاءَ أَيْضًا  
فَقُولُ: «مَرَّةً أُيْضًا»، يَدُلُّ عَلَى تَغْيِيرِ الْأَشْيَاءِ الْمُتَزَعَزِعَةِ  
كَمَصْنُوعَةٍ، لِكَيْ تَبْقَى الَّتِي لَا تَتَزَعَزَعُ  
لِذَلِكَ وَنَحْنُ قَائِلُونَ مَلُكُونًا لَا يَتَزَعَزَعُ لِيَكُنْ عِنْدَنَا شُكْرٌ بِهِ نَخْدِمُ اللَّهَ  
خِدْمَةً مَرْضِيَّةً، بِخُشُوعٍ وَتَقْوَى  
«لِأَنَّ «إِلَهَنَا نَارٌ أَكَلَةٌ»  
لِئَلَّا يَكُونَ أَحَدٌ زَانِيًا أَوْ مُسْتَبِيحًا كَعِيسُو، الَّذِي لِأَجْلِ أَكَلَةِ وَاحِدَةٍ بَاعَ  
بِكُورِيَّتِهِ  
فَإِنَّكُمْ تَعْلَمُونَ أَنَّهُ أُيْضًا بَعْدَ ذَلِكَ، لَمَّا أَرَادَ أَنْ يَرِثَ الْبَرَكَةَ رُفِضَ، إِذْ  
لَمْ يَجِدْ لِلنُّوبَةِ مَكَانًا، مَعَ أَنَّهُ طَلَبَهَا بِدُمُوعٍ  
لِأَنَّكُمْ لَمْ تَأْتُوا إِلَى جَبَلٍ مَلُومٍ مُضْطَرِمٍّ بِالنَّارِ، وَإِلَى صَبَابٍ  
وَوَطْلَامٍ وَزَوْبَعَةٍ

## Hebrews 13:1

- لِتَنْتَبِذِ الْمَحَبَّةَ الْأَخَوِيَّةَ<sup>1</sup>  
لَا تَنْسُوا إِضَافَةَ الْغُرَبَاءِ، لِأَنَّ بِهَا أَضَافَ أَنْاسٌ مَلَائِكَةً وَهُمْ لَا يَذَرُونَ<sup>2</sup>  
أَذْكُرُوا الْمَقْدِّينَ كَأَنَّكُمْ مَقْدُّونَ مَعَهُمْ، وَالْمَذَلِّينَ كَأَنَّكُمْ أَنْتُمْ أَيْضًا فِي<sup>3</sup>  
الْجَسَدِ

لِيَكُنَ الزَّوَاجُ مَكْرَمًا عِنْدَ كُلِّ وَاحِدٍ، وَالْمَضْجَعُ غَيْرَ نَجِسٍ. وَأَمَّا 4  
الْعَاهِرُونَ وَالزَّانَاةُ فَسَيَذِيبُهُمُ اللَّهُ

وَلَكِنْ أَطْلُبُ أَكْثَرَ أَنْ تَفْعَلُوا هَذَا لِكَيْ أَرُدَّ إِلَيْكُمْ بِأَكْثَرِ سُرْعَةٍ 19

لِتَكُنْ سِيرَتُكُمْ خَالِيَةً مِنْ مَحَبَّةِ الْمَالِ. كُونُوا مُكْتَفِينَ بِمَا عِنْدَكُمْ، لِأَنَّهُ 5  
«قَالَ: «لَا أَهْمُكَ وَلَا أَثْرُكَ

، وَإِلَهُ السَّلَامِ الَّذِي أَقَامَ مِنَ الْأَمْوَاتِ رَاعِي الْجَرَافِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا يَسُوعُ 20  
بِدَمِ الْعَهْدِ الْأَبَدِيِّ

حَتَّى إِنَّنَا نَقُولُ وَاثِقِينَ: «الرَّبُّ مُعِينٌ لِي فَلَا أَخَافُ. مَاذَا يَصْنَعُ بِي 6  
«إِنْسَانٌ؟

لِيَكْمَلَكُمْ فِي كُلِّ عَمَلٍ صَالِحٍ لِتَصْنَعُوا مَشِيئَتَهُ، عَامِلًا فِيكُمْ مَا يُرْضِي 21  
أَمَامَهُ يَسُوعُ الْمَسِيحُ، الَّذِي لَهُ الْمَجْدُ إِلَى أَبَدِ الْأَبَدِينَ. آمِينَ

أَذْكُرُوا مُرْشِدِيكُمْ الَّذِينَ كَلَّمُوكُمْ بِكَلِمَةِ اللَّهِ. أَنْظُرُوا إِلَى نِهَايَةِ سِيرَتِهِمْ 7  
فَتَمْتَلُوا بِإِيمَانِهِمْ

وَأَطْلُبُ إِلَيْكُمْ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ أَنْ تَحْتَمِلُوا كَلِمَةَ الْوَعْدِ، لِأَنِّي بِكَلِمَاتٍ قَلِيلَةٍ 22  
كُتِبَتْ إِلَيْكُمْ

يَسُوعُ الْمَسِيحُ هُوَ أَمْسًا وَالْيَوْمَ وَإِلَى الْأَبَدِ 8

إِعْلَمُوا أَنَّهُ قَدْ أُطْلِقَ الْأَخُ تِيموثَاوُسُ، الَّذِي مَعَهُ سَوْفَ أُرَاكُمْ، إِنَّ 23  
أَتَى سَرِيعًا

، لَا تُسَاقُوا بِتَعَالِيمِ مُتَنَوِّعَةٍ وَغَرِيبَةٍ، لِأَنَّهُ حَسَنٌ أَنْ يُثَبَّتَ الْقَلْبُ بِالنِّعْمَةِ 9  
لَا بِطَاعِمَةٍ لَمْ يَنْتَفِعْ بِهَا الَّذِينَ تَعَاظَوْهَا

سَلِّمُوا عَلَى جَمِيعِ مُرْشِدِيكُمْ وَجَمِيعِ الْقَدِيسِينَ. يُسَلِّمُ عَلَيْكُمْ الَّذِينَ مِنْ 24  
إِيطَالِيَا

لَنَا «مَذْبَحٌ» لَا سُلْطَانٌ لِلَّذِينَ يَخْدُمُونَ الْمَسْكَنَ أَنْ يَأْكُلُوا مِنْهُ 10

النِّعْمَةُ مَعَ جَمِيعِكُمْ. آمِينَ. -إِلَى الْعِبْرَانِيِّينَ، كُتِبَتْ مِنْ إِيطَالِيَا، عَلَى 25  
-يَدِ تِيموثَاوُسَ

فَإِنَّ الْحَيَوَانَاتِ الَّتِي يُدْخَلُ بِدَمِهَا عَنِ الْخَطِيئَةِ إِلَى «الْأَقْدَاسِ» يَبِيدُ رَئِيسُ 11  
الْكَهَنَةِ تُحْرَقُ أَجْسَامُهَا خَارِجَ الْمَحَلَّةِ

لِذَلِكَ يَسُوعُ أَيْضًا، لِكَيْ يُقَدِّسَ الشَّعْبَ بِدَمِ نَفْسِهِ، تَأَلَّمَ خَارِجَ الْبَابِ 12

فَلَنُخْرِجْ إِذَا إِلَيْهِ خَارِجَ الْمَحَلَّةِ حَامِلِينَ عَارَهُ 13

لِأَنَّا لَيْسَ لَنَا هُنَا مَدِينَةٌ بَاقِيَّةٌ، لَكِنَّا نَطْلُبُ الْعَتِيدَةَ 14

فَلَنَقْدِّمَ بِهِ فِي كُلِّ حِينٍ إِلَهُ ذَبِيحَةَ التَّسْبِيحِ، أَيْ ثَمَرِ شِفَاهِ مُعْتَزِفَةٍ بِأَسْمِهِ 15

وَلَكِنْ لَا تَتَسَوَّأُوا فِعْلَ الْخَيْرِ وَالتَّوَزُّعِ، لِأَنَّهُ يَدْبَانِجُ مِثْلَ هَذِهِ يُسَرُّ اللَّهُ 16

أَطِيعُوا مُرْشِدِيكُمْ وَأَخْضَعُوا، لِأَنَّهُمْ يَسْهَرُونَ لِأَجْلِ نَفْسِكُمْ كَأَنَّهُمْ 17  
سَوْفَ يُعْطَوْنَ حِسَابًا، لِكَيْ يَفْعَلُوا ذَلِكَ بِفَرَحٍ، لَا أَتَيْنَ، لِأَنَّ هَذَا غَيْرُ  
نَافِعٍ لَكُمْ

صَلُّوا لِأَجْلِنَا، لِأَنَّنَا نَتَّقُ أَنَّ لَنَا صَمِيرًا صَالِحًا، رَاغِبِينَ أَنْ نَتَصَرَّفَ 18  
حَسَنًا فِي كُلِّ شَيْءٍ